

### 学事予定表

8 月 14 日～15 日	八幡神社大祭 ステージ(14 日) 八幡みこし(15 日)
17 日	夏学期 授業再開
下旬	第 1 回 日本語能力試験 結果発表
29 日～31 日	職場体験学習受け入れ(静岡市立末広中学校 2 年生)
9 月 29 日	夏学期 授業終了
10 月 5 日	秋学期 授業開始
10 月 11 日	秋の文化祭(静岡市民文化会館 中ホール)

### ことばニュース

#### はじめて飲んだ抹茶の味は？

#### 国際交流茶会に参加

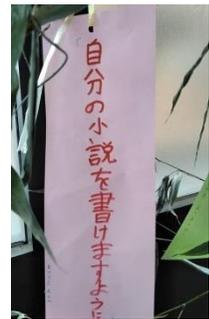
6 月 25 日(日)昼過ぎより、静岡市内の公民館アイセル 21 で国際交流茶会が開かれ、当校の留学生 20 名が参加しました。茶会では、主催者側が説明を交えながら、和菓子や抹茶をいただく作法などが留学生にわかりやすく解説され、参加者たちはそれぞれ初めて体験する茶会に緊張しながらも、日本文化に触れる喜びを感じていました。茶会は裏千家淡交会静岡支部青年部の企画によるもので、和気あいあいとした雰囲気の中で気軽に楽しみ、本校の学生に毎年好評を得ています。



#### 七夕に願いをこめて・・・

#### 短冊に願いごとを書きました。

七夕に合わせて、各クラスで留学生の書いた短冊を校内に設置した笹に飾る授業活動を行いました。願い事の中には「ロボットを勉強したいので大学へ入れますように」といった進学に関するものや、「自分の小説を書けますように」といった将来の目標について書いたものが多く目立ちました。なお、今回の竹(笹)は、昭府町にお住いの支援者の方に提供していただきました。ありがとうございました。



#### ようこそ！ことば学院へ！！

#### 7 月生入学式開かれる

7 月 15 日(土)、国際文化交流会の終了後、引き続き同会場にて 7 月入学生の入学式を挙行了しました。7 月に入学した学生は 47 名で、国ごとにステージに上がり自己紹介や自国の歌などが来場した支援者の方などに披露され、楽しい時間を過ごしました。



**編集より** 8 月より日本語学校は法務省の策定した基準で運営することになりました。「日本語教育の質」が一層重視されるようになりますが、静岡の学校としては地域社会との連携も外せない要素と考えています。編集・野田敏郎

# 地球通信

学校法人 国際ことば学院  
 国際ことば学院日本語学校  
 〒422-8076 静岡市 駿河区 八幡 3 丁目 2-28  
 TEL: 054-284-8383 / FAX: 054-284-8338  
 www.kotoba.ac.jp ☒ info@kotoba.ac.jp

## 特集

### 第 20 回国際文化交流会

## 留学生から見たニッポンは、 どう映っているのか。

### スピーチコンテスト、アンデス音楽など



2017 年 7 月 15 日 (土)、グランシップ 11 階会議ホール・風で、国際ことば学院日本語学校主催「第 20 回国際文化交流会」が開かれました。

当校の留学生による日本語スピーチコンテストや、南米のアンデス地方の音楽の演奏会などの催しが行われ、定員 400 名の会場は満員に近く、大いに盛り上がりました。今号の地球通信では、この国際文化交流会を特集して、お伝えします。

### スピーチをやってみて

李 重楼 (A クラス 中国)

私は今回のスピーチコンテストで銀賞を受賞できるなんて思いませんでした。担任の山仲先生と阿部先生には、私の日本語の発音についていろいろご指導くださって本当にありがとうございました。特に山仲先生には大変忙しい中、私がどうしてもうまく発音できなかったところを何度も何度も繰り返して教えてくださいました。

私はこのスピーチコンテストで主に 3 つのことを学びました。

一つ目、いろいろ新しい言葉を学びました。

二つ目、今回のスピーチ出場で大変貴重な経験をしました。

三つ目、結果はともかく、練習過程ですごく楽しかったですし、日本語の自信が以前より強くなりました。

留学生活において忘れられない宝になったと思います。



・・・ お知らせ ・・・

国際ことば学院日本語学校主催 「秋の文化祭」 開催決定!

10 月 11 日 (水) 昼過ぎより 静岡市民文化会館 中ホール  
 学習成果発表 世界!お国自慢大会!! のど自慢世界選手権 その他

## 国際文化交流会の準備中に！？

日本語教員 寺田 寛

スピーチコンテストの最初に流れたオープニングムービーを作りました。ご覧になりましたか？

実は、私は仕事がとても遅いです。ですから、土日も日曜日も一生懸命オープニングムービーを作りました。たくさんのムービーを切ったり貼ったり、音楽と合わせたり、文字を入れたり…。締め切りの前の日、やっと仕事が全部終わりました。最後に、全体を一つのムービーにして(rendering)終わりです。この仕事はとても時間がかかりますが、「スタート」のボタンを押せばあとは何もしなくてもパソコンがやってくれますので、私はただ待つだけです。ムービーを作るのが忙しくてしばらくがまんしていましたが、私はサッカーの試合を見にスタジアムへ行きました。やった、私の応援するサッカーチームが勝ちました！仕事は終わったし、試合は勝ったし、私はとてもうれしくて、帰りに居酒屋へ行って、たくさんビールを飲んでしまいました。

そして、とてもいい気持ちで家に帰ると…パソコンが壊れて、データも一緒に壊れていました。

次の日、とても悲しい気持ちで私はオープニングムービーを作り直しました。

このように、あのオープニングムービーには私の汗と涙がたくさん入っていたのです。ですから、機会があれば、1回だけではなくてまた見てくださいね。

## 第20回 国際文化交流会 日本語スピーチコンテスト受賞おめでとうございます

### 金 賞

- 4分間スピーチ 「Let's ノミネーション、Let's コミュニケーション」 ニコ ダニエル (インドネシア)
- 3分間スピーチ 「悔やんだこと」 タイ ビン ミン チャン (ベトナム)

### 銀 賞

- 4分間スピーチ 「矛盾」 李 重楼(中国)
- 3分間スピーチ 「子供は世界の宝」 チョウ レイ ウー(ミャンマー)

### 新宿日本語学校賞

「インドネシア日本語」 アルウィン パトリア ムドランタ プトラ(インドネシア)

### 会 場 賞

- 4分間スピーチ 「日本人の言葉の選び方」 チャン タン トウン (ベトナム)
- 3分間スピーチ 「悔やんだこと」 タイ ビン ミン チャン (ベトナム)

**Special Thanks!** GRUPO・ANDENES (グルーポ・アンデネス) の皆様



出場者全員が努力したスピーチ。いい経験をしましたね。今後、自信をもって人前で話せますよ。うまくいかなかった人も、まだ出場のチャンスはありますので何度でも TRY してください。(校長)

## リレーエッセイ

## 「私と日本語学校」

熊井 美貴 (国際ことば学院日本語学校 事務長)

高校生の時、外国人に日本語を教えてみたいと思ったことがあります。その頃は、日本語教師という職業があることも知らず、そのまま会社に就職して、なんとなく時間が過ぎていきました。それでも日本語を教えてみたいという夢は、いつも頭のどこかに残っていて、折りに触れ思い出していました。

そんな私が「国際ことば学院」の存在を知ったのは、15年前のことです。当時私は、某カルチャースクールの「日本語教師養成講座」で日本語教師の勉強をしており、その時出会った先生に、「静岡の日本語学校なら、ことば学院!!」と教えてもらったのでした。その後、一緒に勉強した仲間が日本語教師として海外に出ていくのを横目で見ながら、たまたま目にした「ことば学院」の職員募集の記事に、勇気を振り絞って応募したのがきっかけで、現在に至ります。

結果的に教師ではなく事務員になりましたが、教師の勉強をしたことは、まだつたない日本語の学生たちと話をするのにとても役立ちました。事務所の仕事は、病院の付き添いからアパートの世話、ごみの問題やアルバイトの指導など、多岐に渡ります。毎日のように起こるハプニング。今となっては笑い話でも、その当時は真剣に悩んだものです。気がつけば今年で12年、楽しいことばかりではないけれど、学生たちから元気をもらってがんばっています。ずいぶん遠回りをしましたが、学生時代の夢がようやく叶った気がします。



## 常葉大学 日本語教育実習生を受け入れました

7月10日からの1週間、常葉大学外国語学部3~4年生5名が当校で日本語教育実習を行いました。実習期間中、教育実習生が校内で積極的に留学生とコミュニケーションを図ろうと交流する様子が見られました。当校での経験を社会に生かせるよう期待しております。



「今回実習に参加して、日本語を日本語で教えることの難しさを感じました。文化の違いによって理解しにくい単語があったり、単語を説明しようと使った言葉がわからなかったりする為、教案作りや留学生との会話が難しく感じました。その反面、視覚情報の大切さも感じました。言葉で説明するのではなく、ジェスチャーや表情等で伝えられる事も沢山あると感じました。この方法は色々応用できると思うので、今回の経験を大切にしていきたいと思います。」 (教育実習生 常葉大学 鈴木 真央)